



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 1 de 8

SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1. Identificateur de produit

ADDINOL Polygear PG 320

1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation de la substance/du mélange

Huile à engrenages.

1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

| | | |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Société: | ADDINOL Lube Oil GmbH | |
| | Gebäude 4609 | |
| Rue: | Am Haupttor | |
| Lieu: | D-06237 Leuna | |
| Téléphone: | +49 (0) 3461 845-201 | Téléfax: +49 (0) 3461 845-561 |
| e-mail: | info@addinol.de | |
| Interlocuteur: | Service technique | |
| Internet: | www.addinol.de | |
| Service responsable: | Service technique d'ADDINOL | |

1.4. Numéro d'appel d'urgence: +49 (0) 3461 845-201 - Ce numéro n'est joignable que pendant les heures d'ouverture du bureau.

SECTION 2: Identification des dangers

2.1. Classification de la substance ou du mélange

Indications de danger: Xi - Irritant
Phrases R:
Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Classification SGH

Catégories de danger:
Sensibilisation respiratoire/cutanée: Skin Sens. 1
Danger pour le milieu aquatique: Aquatic Chronic 3
Mentions de danger:
Peut provoquer une allergie cutanée.
Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

2.2. Éléments d'étiquetage

Composants dangereux qui doivent être listés sur l'étiquette

Contient: N-Phenyl-1-naphthylamine.

Mention d'avertissement: Attention
Pictogrammes: GHS07



Mentions de danger

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P102 Tenir hors de portée des enfants.
P272 Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 2 de 8

| | |
|-----------|--|
| P273 | Éviter le rejet dans l'environnement. |
| P280 | Porter un vêtement de protection et des gants appropriés. |
| P302+P352 | EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau. |
| P333+P313 | En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. |
| P363 | Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. |

Conseils supplémentaires

Le mélange est classé dangereux dans le sens de l'ordonnance CE n° 1272/2008 (GHS).

2.3. Autres dangers

Un contact prolongé/fréquent avec la peau peut priver la peau de son sébum et provoquer des dermatoses.

Ne pas laisser le produit épandu s'infiltrer dans le sol.

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

SECTION 3: Composition/informations sur les composants

3.2. Mélanges

Composants dangereux

| N° CE | Substance | Quantité |
|------------|--|----------|
| N° CAS | Classification | |
| N° Index | Classification SGH | |
| N° REACH | | |
| 201-983-0 | N-Phenyl-1-naphthylamine | < 1,50 % |
| 90-30-2 | Xi - Irritant, N - Dangereux pour l'environnement R43-50-53 | |
| | Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H317 H400 H410 | |
| 279-632-6 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | 0,50 % |
| 80939-62-4 | Xi - Irritant, N - Dangereux pour l'environnement R36/38-51-53 | |
| | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411 | |
| 279-503-4 | N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine | 0,10 % |
| 80584-90-3 | Xi - Irritant, N - Dangereux pour l'environnement R38-43-51-53 | |
| | Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H317 H411 | |

Textes des phrases R et H voir la section 16.

Information supplémentaire

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Concentration en PCB < 1mg/kg.

Système de classification : la classification correspond aux listes CE actuelles complétées par des données de la littérature et des indications des entreprises.

SECTION 4: Premiers secours

4.1. Description des premiers secours

Indications générales

Protection individuelle du premier sauveteur.. Changer les vêtements imprégnés. Ne pas porter sur soi des chiffons imprégnés du produit.

Après inhalation

Transporter la personne atteinte à l'air frais. Allonger la victime et la tenir au chaud. En cas de malaises persistants, consulter un médecin.

Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 3 de 8

Changer les vêtements imprégnés. En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue. Changer les vêtements imprégnés.

Après contact avec les yeux

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Consulter ensuite un ophtalmologiste.

Après ingestion

Ne pas provoquer de vomissement.

Rincer la bouche abondamment à l'eau. Appeler aussitôt un médecin.

SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1. Moyens d'extinction

Moyen d'extinction approprié

Dioxyde de carbone (CO₂). Poudre d'extinction. Jet d'eau en aspersion. mousse résistante à l'alcool.

Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit.

5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, risque de dégagement de: Monoxyde de carbone. Dioxyde de carbone (CO₂). Oxydes nitriques (NO_x). Oxydes de soufre. Suie.

5.3. Conseils aux pompiers

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

Information supplémentaire

Adapter les mesures d'extinction au milieu environnant Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients. En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées. Recueillir séparément l'eau d'extinction contaminée. Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit. Eloigner toute source d'ignition. Se protéger des effets des vapeurs, poussières et aérosols par le port d'un masque respiratoire. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. En cas d'une fuite de gaz ou d'une infiltration dans les eaux naturelles, le sol ou les canalisations, avertir les autorités compétentes. Éviter une expansion en surface (p. ex. par un endiguement ou des barrages antipollution).

6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

SECTION 7: Manipulation et stockage

7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Consignes pour une manipulation sans danger

Travailler dans des zones bien ventilées ou avec un masque respiratoire à filtre. Éviter la formation de brouillard d'huile. Lors d'une manipulation à découvert, utiliser des dispositifs équipés d'un système d'aspiration locale. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Préventions des incendies et explosion

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 4 de 8

7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage

Maintenir l'emballage au sec et bien fermé pour éviter une contamination et l'absorption d'humidité.

Indications concernant le stockage en commun

Conserver à l'écart des aliments et boissons y compris ceux pour animaux.

Tenir à l'écart de: Agents oxydants.

Information supplémentaire sur les conditions de stockage

Température de stockage conseillée : 10 - 30°C

Protéger contre : forte chaleur. Radiations UV/rayonnement solaire. gel.

SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1. Paramètres de contrôle

Conseils supplémentaires

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

Le produit ne contient pas des quantités de composés ayant des valeurs limites d'exposition professionnelles à surveiller. Les limites sont basées sur la réglementation valide au jour de leur création.

8.2. Contrôles de l'exposition



Contrôles techniques appropriés

Assurer une ventilation suffisante et une aspiration ponctuelle aux endroits critiques.

Mesures d'hygiène

Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Laver les vêtements souillés avant de les réutiliser. Au poste de travail, ne pas manger, ne pas boire, ne pas fumer ni priser.

Protection des yeux/du visage

Lunettes de protection hermétiques. Normes DIN/EN : DIN EN 166

Protection des mains

Porter les gants de protection homologués : Normes DIN/EN : DIN EN 374

Durée d'étanchéité en cas d'exposition permanente: 480 min

Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile).

Épaisseur du matériau des gants: 0.7 mm.

Durée d'étanchéité en cas d'exposition aux éclaboussures: 30 min

Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile).

Épaisseur du matériau des gants: 0.4 mm

Protection cutanée préventive avec une crème de protection dermique.

Protection de la peau

Porter un vêtement de protection approprié. Changer les vêtements imprégnés. Ne pas porter sur soi des chiffons imprégnés du produit.

Protection respiratoire

Lorsque les mesures techniques d'aspiration ou de ventilation ne sont pas possibles ou insuffisantes, il



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 5 de 8

est indispensable de porter une protection respiratoire.

SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

| | |
|------------------|-----------------|
| L'état physique: | liquide |
| Couleur: | jaune - marron |
| Odeur: | caractéristique |

Testé selon la méthode

Modification d'état

| | |
|--|----------------------------------|
| Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: | > 250 °C |
| Point d'éclair: | 250 °C DIN EN ISO 2592 |
| Température d'inflammation: | non déterminé |
| Densité (à 15 °C): | 1,01 g/cm ³ DIN 51757 |
| Hydrosolubilité: | peu soluble |
| Viscosité cinématique: (à 40 °C) | 325 mm ² /s DIN 51562 |

SECTION 10: Stabilité et réactivité

10.4. Conditions à éviter

Cf. chapitre 7 D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

Ne pas surchauffer pour éviter une décomposition thermique.

10.5. Matières incompatibles

Agents oxydants, fortes. Acide. Isocyanates.

10.6. Produits de décomposition dangereux

En cas d'incendie, risque de dégagement de: Monoxyde de carbone. Dioxyde de carbone (CO₂). Oxydes nitriques (NO_x). Oxydes de soufre. Suie.

SECTION 11: Informations toxicologiques

11.1. Informations sur les effets toxicologiques

Toxicité aiguë

Aucune donnée disponible

Mélange non-testé.

| N° CAS | Substance | Voies d'exposition | Méthode | Dose | Espèce | Source |
|------------|---|--------------------|---------|--------------|--------|--------|
| 90-30-2 | N-Phenyl-1-naphthylamine | par voie orale | DL50 | > 2000 mg/kg | Rat | |
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates | par voie orale | DL50 | >2000 mg/kg | Rat. | |
| 80584-90-3 | N,N-di(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methanamine | par voie orale | DL50 | 2.000 mg/kg | Rat. | |

Irritation et corrosivité



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 6 de 8

Effet irritant sur l'oeil: légèrement irritant.

Effet irritant sur la peau : Un contact prolongé/fréquent avec la peau peut priver la peau de son sébum et provoquer des dermatoses.

Effets sensibilisants

Contient: < 1,50% N-Phenyl-1-naphthylamine. Peut déclencher une réaction allergique.

Effets graves après exposition répétée ou prolongée

Un contact prolongé/fréquent avec la peau peut priver la peau de son sébum et provoquer des dermatoses.

Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction

Aucune donnée disponible

Effets spécifiques pendant les essais sur les animaux

Aucune donnée disponible

SECTION 12: Informations écologiques

12.1. Toxicité

Aucune donnée disponible

Mélange non-testé.

| N° CAS | Substance | | | | | |
|------------|---|---------|-----------|-----------|--------|--------|
| | Toxicité aquatique | Méthode | Dose | [h] [d] | Espèce | Source |
| 80939-62-4 | Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates | | | | | |
| | Toxicité aiguë pour les poissons | CL50 | 5,5 mg/l | 96 h | | |
| | Aiguë toxicité pour les algues | CE50r | > 10 mg/l | 96 h | | |

12.2. Persistance et dégradabilité

N'est pas facilement biodégradable (selon les critères OCDE). Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

12.3. Potentiel de bioaccumulation

Aucune donnée disponible

12.4. Mobilité dans le sol

En raison de sa faible solubilité dans l'eau, le produit sera séparé en majeure partie mécaniquement dans les installations d'épuration biologique.

12.5. Résultats des évaluations PBT et VPVB

Les composants de cette préparation ne répondent pas aux critères de classification PBT ou vPvB.

12.6. Autres effets néfastes

Aucune donnée disponible

Information supplémentaire

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1. Méthodes de traitement des déchets

Élimination

Ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques. Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

Code d'élimination des déchets-Produit



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 7 de 8

130206 Huiles et combustibles liquides usagés (sauf les huiles alimentaires et les huiles usagées figurant aux chapitres 05, 12 ou 19); Huiles de moteur, de boîte de vitesses et de lubrification usagées; Huiles de moteur, de boîte de vitesses et de lubrification synthétiques
Le déchet spécial

L'élimination des emballages contaminés

Les emballages contaminés doivent être entièrement vidés et peuvent être réutilisés après un nettoyage adéquat. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages ne pouvant pas être nettoyés doivent être éliminés.

SECTION 14: Informations relatives au transport

Transport terrestre (ADR/RID)

14.1. Numéro ONU: -

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numéro ONU: -

Transport maritime (IMDG)

14.1. Numéro ONU: -

Transport aérien (ICAO)

14.1. Numéro ONU: -

14.5. Dangers pour l'environnement

DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT: non

Information supplémentaire

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

SECTION 15: Informations réglementaires

15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Prescriptions nationales

15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

SECTION 16: Autres informations

Texte intégral des phrases R mentionnées dans les sections 2 et 3

36/38 Irritant pour les yeux et la peau.
38 Irritant pour la peau.
43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
50 Très toxique pour les organismes aquatiques.
51 Toxique pour les organismes aquatiques.
53 Peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Texte intégral des phrases H mentionnées dans les sections 2 et 3

H315 Provoque une irritation cutanée.
H317 Peut provoquer une allergie cutanée.
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.



Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

ADDINOL Polygear PG 320

Date d'impression: 28.07.2014

Code du produit: 764011

Page 8 de 8

Information supplémentaire

Le mélange est classé dangereux dans le sens de l'ordonnance CE n° 1272/2008 (GHS).

Les renseignements donnés ne s'appliquent qu'au produit nommé. Ils ne peuvent plus correspondre si le produit est utilisé avec d'autres matériaux ou dans un procédé de fabrication. Les renseignements sont basés sur l'état de nos connaissances relatives du produit concerné, à la date indiquée. Ils sont des bonnes fois. Ils ne garantissent pas les propriétés de produit mais ils servent seulement de la description de produit et ne justifient aucune relation juridique valide.

Le destinataire de notre produit est seul responsable du respect des lois et réglementations en vigueur.

(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)